

NR
CN
CN

Freitag, 18. Juni 2021, 08:00-11:00

Woche: 3

Vendredi, 18 juin 2021, 08:00-11:00

semaine : 3

Venerdì, 18 giugno 2021, 08:00-11:00

settimana : 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
13.430	n	DE FR IT	Pa. Iv. Rickli Natalie. Haftung bei bedingten Entlassungen und Strafvollzugslockerungen Iv. pa. Rickli Natalie. Responsabilité en cas de mise en liberté conditionnelle et de décision d'allègement de l'exécution d'une peine Iv. pa. Rickli Natalie. Responsabilità in caso di liberazione condizionale e regime aperto		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Arslan Lüscher		IV
16.504	n	DE FR IT	Pa. Iv. Giezendanner. Sicherstellung der Blutversorgung und Unentgeltlichkeit der Blutspende Iv. pa. Giezendanner. Garantie de l'approvisionnement en sang et gratuité du don de sang Iv. pa. Giezendanner. Garantire l'approvvigionamento di sangue e la gratuità della donazione		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga del termine	SGK CSSS CSSS				V
17.410	n	DE FR IT	Pa. Iv. Dobler. Daten sind das höchste Gut privater Unternehmen. Datenherausgabe beim Konkurs von Providern regeln Iv. pa. Dobler. Les données étant le bien le plus précieux des entreprises privées, il convient de régler leur restitution en cas de faillite Iv. pa. Dobler. I dati sono il bene più prezioso delle imprese private. Occorre disciplinare la restituzione dei dati in caso di fallimento		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	RK CAJ CAG				V
20.077	n	DE FR IT	Sicherstellung der Offenlegung der Interessenbindungen Garantir la mise en oeuvre effective du signalement des intérêts Garantire che le relazioni d'interesse siano rese pubbliche			Bü Bu Uf	Parl Parl Parl			V
			Petitionen Pétitions Petizioni				Parl Parl Parl			
			Bekämpfte bzw. nicht bekämpfte Vorstösse (beschleunigtes Verfahren) gemäss separater Liste Interventions parlementaires combattues resp. pas combattues (procédure accélérée) selon liste séparée Interventi parlamentari controversi risp. non controversi (procedura accelerata) secondo lista separata							
			Schlussabstimmungen (siehe Ständerat) Votations finales (voir Conseil des Etats) Votazioni finale (v. Consiglio degli Stati)							